



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Consommation  
et Corporations Canada

Legal Metrology

Méetrologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

S.WA-T4221

AUG 31 1988

NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Issued by statutory authority of the  
Minister of Consumer and Corporate  
Affairs under application by:

Accordée en vertu du pouvoir statutaire  
du Ministre de Consommation et Corpor-  
ations à la demande de:

Cargill Limited  
P.O. Box 5900, 300-240 Graham Ave.,  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 4C5

for the following device(s):

pour (les)l'appareil(s) suivant(s):

DEVICE TYPE /  
TYPE D'APPAREIL:

MANUFACTURER /  
FABRICANT:

Electro-Mechanical Vehicle Scale/Pont-  
bascule routier, électromécanique

Cargill Limited  
Winnipeg, Manitoba

MODEL DESIGNATION(S) /  
DÉSICNATIONS DU(DES) MODÈLE(S):

RATING-CAPACITY-RANGE(S) /  
CLASSEMENT-CAPACITÉ-ÉTENDUE(S):

002

50 000 kg X 20 kg

**NOTE:** This approval applies only to  
devices, the design, composition,  
construction and performance of which  
are, in every material respect,  
identical to that described in the  
information submitted; and are typified  
by the sample(s) submitted by the  
applicant for evaluation for approval  
in accordance with sections 14 and 15  
of the Weights and Measures Regula-  
tions. The following is a summary of  
principal features only.

**REMARQUE:** La présente approbation ne  
vise que (les)l'appareil(s) dont la  
conception, la composition, la  
construction et le rendement sont  
identiques, en tout point, à celui  
(ceux) qui est(sont) décrit(s) dans la  
documentation reçue et pour lequel  
(lesquels) des échantillons représenta-  
tifs ont été fournis par le requérant  
aux fins d'évaluation, conformément aux  
articles 14 et 15 du Règlement sur les  
poids et mesures. Ce qui suit est une  
brève description de leurs principales  
caractéristiques.

## SUMMARY DESCRIPTION:

This device is an electro-mechanical vehicle scale that when interfaced to an approved and compatible indicator becomes a weighing system.

The weighing system consists of five (5) "T" shaped second class load levers, fabricated from steel pipe and steel "I" beams. The power end of each lever is suspended from a 10 000 lb shear beam load cell which is mounted on a fabricated steel stand.

All five load cells are interfaced to the indicator through a junction box.

The levers described herein are identical to model 6570 listed on S.WA-T578 Rev. 3.

## DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un pont-bascule routier, électromécanique qui, une fois relié à un indicateur approuvé et compatible, forme un ensemble de pesage.

Le système de pesage se compose de cinq (5) leviers en "T" du deuxième genre, fabriqués à partir de tuyaux d'acier et de poutres en "I" en acier. Le bras de puissance de chaque levier est suspendu à une cellule de pesage de cisaillement, de 10 000 lb, montée sur un support en acier marchand.

Les cinq cellules de pesage sont reliées à l'indicateur par l'intermédiaire d'une boîte de jonction.

Les leviers décrits dans le présent avis sont identiques au modèle 6570 visé par l'avis d'approbation S.WA-T578 révision 3.

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein are under evaluation for approval in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval for the period necessary to complete such evaluation is hereby granted pursuant to sub-section 3(2) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Verification of conformity is required in addition to this approval. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Requirements relating to installation, use and manner of use are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. Inquiries regarding inspection and certification of conformity should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

**TERMS AND CONDITIONS:**

All devices installed for use in trade under authority of this approval shall be modified as may be necessary to conform to all applicable regulations and specifications.

**Prior to concluding any sale of any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known in writing to the purchaser the following information:**

- (i) that final approval is contingent on satisfactory results of in-service inspections, and

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus est(son)t présentement l'objet d'une évaluation aux fins d'approbation conformément au Règlement et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures. Une approbation est accordée par la présente, pour la durée de ladite évaluation, en application du paragraphe 3(2) de ladite loi.

Le marquage, l'installation, l'utilisation et le mode d'emploi des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures. Outre la présente approbation, une vérification de conformité est requise. Les exigences de marquage sont définies dans les articles allant de 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences relatives à l'installation, à l'utilisation et au mode d'emploi sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Toute demande de renseignements sur l'inspection et la certification de conformité doit être adressée au bureau d'inspection local de Consommation et Corporations Canada.

**TERMES ET CONDITIONS:**

Tous les appareils installés en vertu de la présente approbation devront être modifiés comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes du Règlement et des prescriptions relatives.

**Avant de procéder à la vente de tout appareil dont le(s) type(s) est(son)t identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir par écrit à l'acheteur les renseignements suivants:**

- (i) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et

(ii) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the approval applicant.

The Manager of the Mass Metrology Laboratory of the Department of Consumer and Corporate Affairs at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed ten.

Unless extension is authorized in writing by the undersigned this approval shall expire two years from date of issue.

(ii) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le demandeur de l'approbation.

Le gérant du Laboratoire de la métrologie des masses, Ministère de la Consommation et des Corporations à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façons pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser dix.

A moins que la prolongation soit autorisée, par écrit, par le soussigné, la présente approbation expire deux ans après la date d'émission.

*Mary W. Connell*  
for W.R. Virtue

Chief  
Legal Metrology Laboratories

Chief  
Laboratoires de Métrologie légale

AUG 31 1988  
AGLT

FILE/Dossier: 06922-AP-ML-88-0019  
PROJECT/Projet: AP-ML-88-0019